

University of Oulu
Research and Development Centre of Kajaani (REDEC)
Regional Development

Oulun yliopisto
Kajaanin kehittämiskeskus
Aluekehitys

Heikki Rytkölä

KIERTELEVÄT ”VENÄLÄISET” TALONPOJAT
Oulun lääninkanslian laukkukauppiaita koskevat passiluettelot
vuosilta 1844–1847

REDEC Kajaani, Working Papers 66

Kajaani 2009



Julkaisija

Kajaanin kehittämiskeskus
Aluekehitys

KUVAILELEHTI

Päivämäärä
Huhtikuu 2009

Tekijä(t) Heikki Rytkölä (toim.)		Julkaisun laji Asiakirjajulkaisu	
		Toimeksiantaja	
Nimeke Kiertelevät ”venäläiset” talonpojat. Oulun lääninkanslian laukkukauppiaita koskevat passiluettelot vuosilta 1844–1847			
Abstrakti Kajaanin yliopistokeskuksen Lönnrot-instituutin julkaisutoiminta on kattanut monipuolisesti historiaa, kieltä ja kulttuuria koskevia monografioita ja seminaarijulkaisuja. Nyt käsillä oleva kirjanen on ensimmäinen asiakirjajulkaisu, joka tuo julkisuuteen Oulun maakunta-arkistossa olevan asiakirjan (OLKA BII c: 2) Suomessa kiertelevistä talonpojista, jotka ovat rekisteröineet passinsa Oulun lääninkansliassa vuosina 1844–1847. Talonpoikien joukossa on myös kolme naista. Useimmat olivat kotoisin Arkangelin kuvernementin Kemin kihlakunnasta eli Vienan Karjalasta. Joukossa on myös muutamia Sisä-Venäjältä tulleita. Kaukaisimmat olivat kotoisin Moskovan alueelta. Taulukossa on passin haltijan koko nimi ja tarkasti määritelty kotipaikka, matkan maantieteellinen kohde sekä passia koskevat päivämäärät. Ruotsiksi kirjoitavilla virkamiehillä on ollut vaikeuksia niin henkilö- kuin paikannimienkin suhteen. Vienankarjalainen nimistö ja käytäntö ovat olleet heille vieraita. Vain harva laukkunkantaja on tainnut ruotsia. Käsialojen ja kirjoitustavan vaihtelu on tehnyt tekstin tulkinnasta työlää. Olen pyrkinyt noudattamaan uskollisesti viranomaisen kirjoitustapaa. Loppuun olen liittänyt paikannimiluettelon, joka on kuitenkin puutteellinen. Käyttämäni lähdeaineiston avulla en ole onnistunut tunnistamaan varmuudella edes kaikkia silloisen Kemin kihlakunnan alueella sijaitsevia kyliä. Sisä-Venäjän paikkakuntia en ole ryhtynyt selvittämään. Oulangan olen ottanut mukaan vaikka se kuului silloin Kuolan kihlakuntaan. Julkaisu on tarkoitettu lähinnä sukututkijoiden työn helpottamiseksi. Kirjanen auttane myös ammattitutkijoita, jotka eivät ehkä ole löytäneet kyseessä olevaa luetteloa, joka on kenties hieman yllättävässä arkistoyhteydessä. Luettelosta löytyy useita tuttuja nimiä, mutta joskus venäläisen virkamiehen käyttämässä muodossa. Niinpä esimerkiksi Suvi-Suurenjärven Karvoset löytyvät luettelosta muodossa Karvarindin.			
Avainsanat Laukkukauppa, Arkangel, Kemi, Vuokkiniemi, passiluettelo, asiakirja			
Sarjan nimi ja numero REDEC Kajaani, Working Papers 66			
Jakaja ja kustantaja Oulun yliopisto Kajaanin yliopistokeskus Lönnrot-instituutti PL 51 87101 KAJAANI Puh. (08) 632 4851 Fax (08) 632 4820 Tilaukset: E-mail: Lea.Suopelto@oulu.fi		ISSN 1239-9051	ISBN 978-951-42-9099-2
		Sivuja 23	Kieli Suomi, Ruotsi
		Hinta (sis. alv 8 %) 5 €	Luottamuksellisuus Julkinen

Editor: Jouni Ponnikas

Address of the editorial staff:
University of Oulu
Kajaani University Consortium
Lönnrot Institute
P.O. Box 51
FIN-87101 KAJAANI
FINLAND

Tel. +358 8 632 4850
Fax +358 8 632 4820
E-mail: Jouni.Ponnikas@oulu.fi

ISBN 978-951-42-9099-2
ISSN 1239-9051

Oulun yliopistopaino
Oulu 2009

Esipuhe

Laukkukauppiaista on kirjoitettu paljon, mutta ketkä tarkkaan ottaen vaelsivat kaikkialla Suomessa 1800-luvulla? Oulun maakunta-arkiston kokoelmassa on kiinnostava asiakirja (OLKA BIIc: 2), joka kertoo pienestä osasta vuosina 1844–1847 täällä kierrellesitä ”venäläisistä talonpojista”, joista valtaosa oli vienankarjalaisia. Joukossa oli nimistä päätellen myös kolme naista. Kaukaisimmat olivat Moskovan alueelta.

Tämä pieni julkaisu on puhtaaksi kirjoitettu luettelo mainitusta. Persoonalliset käsialat ovat vaikeuttaneet merkintöjen tulkintaa. Kirjuri on kenties tarkoittanut jotakin muuta kuin miksi tämän julkaisun toimittaja on asian ymmärtänyt.

Luettelon loppuun on lisätty paikannimiluettelo. Kaikkia nimiä ei ole kyetty tunnistamaan eikä paikantamaan. Tämä pieni otos vienalaisista laukkureista kiinnostanee ainakin niitä, jotka etsivät sukujensa juuria.

Kiitän tekstin oikoluvusta ja taitosta Sirpa Korhosta ja Sari Pöllästä.

Kajaanissa, huhtikuussa 2009

Heikki Rytkölä

Journal
öfwer
kringvandrande Ryska Bönders
å
Lands Cancelliet i Uleåborg
uppvista resepass åren 1844. 1845. 1846 och 1847.

Dagen, då passen äro utsändade		Året och dagen då passen äro uppvista		Passnehafvarens hemort och namn	Orten dit resan styr	
1844						
Augusti September	<u>22</u> 3	September	11.	Archangelska Gouvernementet, Kemska Häradet, Woknovolodiska Districtet, Uhtinska samfundet och byn	Onissim Clemensson Fedoroff.	Gamla Carleby
Julii	<u>5</u> 17	–	–	Archangelska Gouvernementet, Kemska Häradet, Pogoska Districtet, Uhtinska samfundet och byn.	Pavel Ustinsson Afonasjeff.	Dito.
Aug.	<u>18</u> 30	–	–	Archangelska Gouvernementet, Kemska Häradet, Woknovolodiska Distriktet samfundet och byn.	Klementej Jegorsson Tshigojeff	Torneå
–	<u>8</u> 20	–	–	Archangelska Gouvernementet, Kemska Häradet, Woknovolodiska Districtet, Uhtinska samfundet och byn	Hariton Wasilejsson Moshnikoff	Gamla Carleby
Julii	<u>5</u> 17	–	–	Archangelska Gouvernementet, Kemska Häradet, Pogoska Districtet, Uhtinska samfundet och byn	Simon Constantinsson Grigorieff	Dito.
Aug.	<u>13</u> 25	–	–	Archangelska Gouvernementet, Woknovolodiska Distriktet, Uhtinska samfundet och byn.	Kirila Philipsson Tichanoff	Torneå
–	<u>14</u> 26.	–	–	Dito. Dito.	Constantin Sergejsson Moschnikoff	Dito.
Augusti September	<u>24</u> 4	–	–	Dito. Dito.	Philip Bogdanoff	Gamla Carleby
Julii	<u>5</u> 17	–	–	Archangelska Gouvernementet, Kemska Häradet, Pogoska Districtet Uhtinska samfundet och byn.	Wasilij Achtamonoff Grigorieff	Dito.
Augusti	<u>9</u> 21	–	18.	Archangelska Gouvernementet, Kemska Häradet, Kostamo samfund och Babigubi by.	Jeremej Pavloff Artemjeff	Hemorten.
Augusti September	<u>28</u> 9	–	23.	Archangelska Gouvernementet, Kemska Häradet, Woknovolodiska distriktet och samfundet samt Pirtigubi by.	Jeremej Bogdanoff	Gamla Carleby.
Augusti	<u>13</u> 25	–	26.	Archangelska Gouvernementet, Kemska Häradet, Woknovolodiska Distriktet, Uhtinska samfundet och Regosero by.	Osip Jakovleff Lasareff	Åbo.
1844 Augusti	<u>13</u> 25.	September	26.	Archangelska Gouvernementet Kemi Häradet Woknovolodiska Districtet Uhtinska Samfundet och Regosero by.	Nicolai Timofejeff Lasareff.	Åbo.
–	–	–	–	Do Do –	Matfej Kosmin Larionoff.	Dito.
Julii	<u>6</u> 18.	–	–	Do Do	Ivan Fomin.	Dito.

September	<u>5</u> 17.	–	–	Archangelska Gouvernementet, Kemi Härad, Woknovolodiska Districtet Uhtinska Samfundet och by.	Semen Petroff Gaurieff.	Muunioniska
–	–	–	–	Do Do	Prokofej Ivanoff Pardajeff.	Torneå
Aug:	<u>13</u> 25.	–	–	Archangelska Gouvernementet, Kemi Härad, Woknovolodiska Districtet, Uhtinska Samfund och Regosero by	Trifon Nicolajeff Lasareff.	Åbo.
Aug.	<u>18</u> 30.	–	–	Archangelska Gouvernementet, Kemi Härad, Woknovolodiska Districtet, Uhtinska Samfundet och by.	Andrej Bogdanoff	Muunioniska
–	<u>14</u> 26.	–	–	Do Do	Constantin Fedoroff Terentjeff	Torneå
–	<u>13</u> 25.	–	–	Do Do	Petter Feodoroff Terentjeff	Muunioniska
–	–	–	–	Do Do	Ivan Constantinoff Tihanoff	Åbo.
Aug Sept.	<u>31</u> 12.	–	–	Do Do	Fedor Petroff Gavrieff	Torneå
Aug:	<u>13</u> 25.	–	–	Do Do	Ivan Wasiljeff Tihanoff.	Torneå.
Aug.	<u>19</u> 31.	–	–	Do Do	Jefim Rodionoff Afanasjeff –	Åbo.
Aug: Sept:	<u>29</u> 10	Sept:	27.	Archangelska Gouvernementet, Kemi Härad, Woknovolodiska District och Samfund samt I advosero by	Fedor Amosoff Lescheff.	Brahestad

Aug.	<u>13</u> 25	–	–	Archangelska Gouvernementet, Woknovolodska Distriktet, Uhtinska samfundet och byn.	Kirila Philipsson Tichanoff	Torneå
–	<u>14</u> 26.	–	–	Dito. Dito.	Constantin Sergeijsson Moschnikoff	Dito.
Augusti September	<u>24</u> 4	–	–	Dito. Dito.	Philip Bogdanoff	Gamla Carleby
Julii	<u>5</u> 17	–	–	Archangelska Gouvernementet, Kemska Häradet, Pogoska Districtet Uhtinska samfundet och byn.	Wasilij Achtamonoff Grigorieff	Dito.
Augusti	<u>9</u> 21	–	18.	Archangelska Gouvernementet, Kemska Häradet, Kostamo samfund och Babigubi by.	Jeremej Pavloff Artemjeff	Hemorten.
Augusti September	<u>28</u> 9	–	23.	Archangelska Gouvernementet, Kemska Häradet, Woknovolodska distriktet och samfundet samt Pirtigubi by.	Jeremej Bogdanoff	Gamla Carleby.
Augusti	<u>13</u> 25	–	26.	Archangelska Gouvernementet, Kemska Häradet, Woknovolodska Distriktet, Uhtinska samfundet och Regosero by.	Osip Jakovleff Lasareff	Åbo.
<u>1844</u> Augusti	<u>13</u> 25.	September	26.	Archangelska Gouvernementet Kemi Häradet Woknovolodska Districtet Uhtinska Samfundet och Regosero by.	Nicolai Timofejff Lasareff.	Åbo.
–	–	–	–	D _o D _o –	Matfej Kosmin Larionoff.	Dito.
Julii	<u>6</u> 18.	–	–	D _o D _o	Ivan Fomin.	Dito.

September	<u>5</u> 17.	–	–	Archangelska Gouvernementet, Kemi Härad, Woknovolodska Districtet Uhtinska Samfundet och by.	Semen Petroff Gaurieff.	Muunioniska
–	–	–	–	D _o D _o	Prokofej Ivanoff Pardajeff.	Torneå
Aug:	<u>13</u> 25.	–	–	Archangelska Gouvernementet, Kemi Härad, Woknovolodska Districtet, Uhtenska Samfund och Regosero by	Trifon Nicolajeff Lasareff.	Åbo.
Aug.	<u>18</u> 30.	–	–	Archangelska Gouvernementet, Kemi Härad, Woknovolodska Districtet, Uhtinska Samfundet och by.	Andrej Bogdanoff	Muunioniska
–	<u>14</u> 26.	–	–	D _o D _o	Constantin Fedoroff Terentjeff	Torneå
–	<u>13</u> 25.	–	–	D _o D _o	Petter Feodoroff Terentjeff _	Muunioniska
–	–	–	–	D _o D _o	Ivan Constantinoff Tihanoff	Åbo.
Aug Sept.	<u>31</u> 12.	–	–	D _o D _o	Fedor Petroff Gavrieff	Torneå
Aug:	<u>13</u> 25.	–	–	D _o D _o	Ivan Wasijeff Tihanoff.	Torneå.
Aug.	<u>19</u> 31.	–	–	D _o D _o	Jefim Rodionoff Afanasjeff –	Åbo.
Aug: Sept:	<u>29</u> 10.	Sept:	27.	Archangelska Gouvernementet, Kemi Härad, Woknovolodska District och Samfund samt Ladvosero by.	Fedor Amosoff Lescheff.	Brahestad
–	–	–	–	Archangelska Gouvernementet, Kemi Härad, Woknovolodska District och Samfund samt Kamenosero by.	Trofim Stepanoff Huttujeff.	Dito.
Augusti	<u>8</u> 20	October	8.	Archangelska Gouvernementet, Kemska Häradet, Pogoska Distriktet, Uhtinska samfundet och byn.	Dmir Nifantjeff Afanasjeff_	Rovaniemi och Kemiträsk.
Augusti September	<u>21</u> 2	–	–	Archangelska Gouvernementet, Kemska Häradet, Woknovolodska Distriktet, Uhtinska samfundet och byn.	Dorofej Artémieff Dorofejeff	Muunioniska och Kittilä.
Augusti	<u>19</u> 31	–	–	Archangelska Gouvernementet, Kemska Häradet, Pogoska Distriktet Uhtinska samfundet och byn.	Antip Nifantjeff Afanasjeff.	Dito_Dito.
–	–	–	–	Dito Dito	Anton Nifantjeff Afanasjeff	Dito_Dito.
–	<u>13</u> 25	–	–	Archangelska Gouv. Kemska Här. Woknovolodska Distriktet, Uhtinska samfundet och byn.	Potap Kusmin Sofronoff.	Dito Dito.
–	–	–	–	Dito_Dito_	Andrej Jakovleff Garijeff	Dito_Dito
–	–	–	–	Dito_Dito	Ivan Gavrieff.	Dito Dito
–	–	–	–	Dito_Dito_	Archip Ivanoff Pällejeff.	Dito Dito.

-	-	-	-	Dito_Dito_	Wasilij Sacharoff Pällijeff	Dito Dito
September	<u>9</u> 21	-	8.	Dito_Dito_	Pavel Pavloff Kavalinin.	Dito_Dito.
Junii Maj	<u>4</u> 23.	October	28.	Archangelska Gouvernementet, Kemska Häradet, Pildoserska Districtet och Bolscheoserska by.	Ivan Michejff Terentjef.	Gamla Carleby. —
Junii Maj	<u>10</u> 29	-	-	Archangelska Gouvernementet, Kemska Häradet, Pogoska Districtet, Uteiska Samfundet, och Schajvosero by.	Constantin Pettersson Tuhkin	Wasa
-	-	-	-	Do Do	Aniki Pettersson Tuhki	Wasa
Augusti Julii	<u>1</u> 20.	-	-	Archangelska Gouvernementet, Kemska Häradet, Pildoserski Distriktet och Bolsoserska by.	Potap Nicolaisson Kavarindin.	Gamla Carleby.
Augusti	<u>19</u> 7.	October	29.	Archangelska Gouvernementet, Kemska Häradet, Pogoska Districtet, Uhtinska Samfundet och Tihtosero by.	Artemej Prokovjef Minin.	Torneå.
-	-	-	-	Do Do	Fedor Ivanoff Jacovleff	Dito.
September Augusti	<u>5</u> 24.	-	-	Archangelska Gouvernementet Kemska Häradet Wohnovolodska Districtet, Uhtinska Samfundet och Kandonavalagska by.	Kirilä Annfriisson Timofejff.	Dito.
Augusti September	<u>24</u> 5	December	18	Archangelska Gouvernementet, Sumska Häradet Pogoska Distriktet Jiganooserska samfundet och byn.	Gavrila Gregorieff Tarasoff	
Nov:	<u>16</u> 4.	Dec:	21.	Archangelska Gouvernementet, Kemska Häradet Wohnovolodska Distriktet och samfundet samt Jyvälocks by.	Trofim Dmitrijeff Mitrofanoff.	Hemorten
Nov. Oct.	<u>7</u> 26.	Dec:	23.	Archangelska Gouvernementet, Kemska Härad, Soratska Districtet Tungudska Samfundet och Beresova by.	Titus Lasarefsson Semenoff.	Torneå.
Nov: Dec:	<u>20</u> 2.	Dec:	23.	Archangelska Gouvernementet, Kemska Häradet, Wohnovolodska District och Samfund och Jyvälocks by.	Michej Dmitrijeff Mitrofanoff.	Kuusamo.
1844 Aug: Sept:	<u>23</u> 4.	Jan:	37.	Wladimirska Gouvernementet Wäsenkovska Distriktet. och Bagorodsko by.	Gavrila Jegoroff	Kuopio.
-	-	-	-	Wladimirska Gouvernementet, Wäsinkovska Distriktet och Medvedeff by.	Sidor Wasiljef	Dito _
Martii April	<u>26</u> 7	Feb.	21.	Tverska Gouvernementet Starigska Härad, Tatarkovska Districtet och Sidorova by.	Parfil Froloff _____	gl: Brahestad till St Michel
Dec:	<u>3</u> 15.	-	-	_____	Alexander Parfenoff	gl: Brahestad till St Michel

September	<u>11</u> 23	Martii	1.	Archangelska Gouvern. Kemska Häradet, Woknovolodska Districtet samfundet och byn	Wasilij Anrejeff Lipkin _	Hemorten.
1845 Augusti	<u>9</u> 21	September	16.	Arch. Gouv. Kemska Häradet Woknovolodska Districtet Kostomska samfundet och Babjegubi by.	Aleksej Afanasjef Melentjef _	Åbo _
1844 Nov: Decemb.	29. 11.	Februarii Martii	21. 5.	Archangelska Gouvernementet, Kemska Häradet, Woknolodska districtet och samfund samt Pevolaex by.	Ivan Dmitrejeff Mitrofanoff	Torneå
" Decemb.	<u>20</u> 2	"	"	ditto _ dito	Michej Dmitrejeff Mitrofanoff	Dito
Dec ...[?]	<u>12</u> 24.	Mars	24.	Moskovska Gouvernementet, Ruserska Distriktet och Collegii Secreterkan Catharina Schumoff tillhörige Brinkova by. _	Matfej Gavrilloff _	Wasa
Aug: "	<u>16</u> 28	"	"	Dito Dito	Gavrila Filatoff. _	Dito _
Augusti September	<u>23</u> 4	Maji	31.	Wladimirska Gouvernementet, Wäphisovsk Dstrikt och Bogorodinsk by.	Jegor Timofejff	Torneå
Maji	<u>3</u> 15	Juñi	25.	Bonden ifrån Archangelska Gouvernementet, Kemska Härad Wohnovolodska Districtet Kostamoska samfund och Nischkosero by.	Amos Bogdanoff	Wasa
Junii _	<u>18</u> 30.	Augusti	4.	Archangelska Gouvernementet, Kemska Häradet Pildoserska Districtet, Kestenska Samfundet och Tungosero by	Kusma Mikejev Osipoff	Kuopio

September Augusti	5 24.	–	–	Archangelska Gouvernementet Kemska Häradet Wohnovolodska Districtet, Uhtinska Samfundet och Kandonavalagska by.	Kirilä Annfriisson Timofejeff.	Dito.
Augusti September	24 5	December	18	Archangelska Gouvernementet, Sumska Häradet Pogoska Distriktet Jiganooserska samfundet och byn.	Gavrila Gregorieff Tarasoff	
Nov:	16 4.	Dec:	21.	Archangelska Gouvernementet, Kemska Häradet Wohnovolodska Districtet och samfundet samt Jyvälacks by.	Trofim Dmitrijeff Mitrofanoff.	Hemorten
Nov. Oct.	7 26.	Dec:	23.	Archangelska Gouvernementet, Kemska Härad, Soratska Districtet Tungudska Samfundet och Beresova by.	Titus Lasarefsson Semenoff.	Torneå.
Nov: Dec:	20. 2.	Dec:	23.	Archangelska Gouvernementet, Kemska Häradet, Wohnovolodska District och Samfund och Jyvälaks by.	Michej Dmitrejeff Mitrofanoff.	Kuusamo.
1844 Aug: Sept:	23. 4.	Jan:	37.	Wladimirska Gouvernementet Wäsenkovska Distriktet. och Bagorodsko by.	Gavrila Jegoroff	Kuopio.
–	–	–	–	Wladimirska Gouvernementet, Wäsinkovska Distriktet och Medvedeff by.	Sidor Wasiljeff	Dito _
Martii April	26 7	Feb.	21.	Tverska Gouvernementet Starigska Härad, Tatarkovska Districtet och Sidorova by.	Parfil Froloff _____	gl: Brahestad till St Michel
Dec:	3 15.	–	–	_____	Alexander Parfenoff	gl: Brahestad till St Michel

September	11 23	Martii	1.	Archangelska Gouv. Kemska Häradet, Woknovolodska Districtet samfundet och byn	Wasilij Anrejeff Lipkin __	Hemorten.
1845 Augusti	9 21	September	16.	Arch. Gouv. Kemska Häradet Woknovolodska Districtet Kostomska samfundet och Babjegubi by.	Aleksej Afanasjeff Melentjeff __	Åbo __
1844 Nov: Decemb.	29. 11.	Februarii Martii	21. 5.	Archangelska Gouvernementet, Kemska Häradet, Woknolodska districtet och samfund samt Pevolaex by.	Ivan Dmitrejeff Mitrofanoff	Torneå
" Decemb.	20 2	"	"	ditto _ dito	Michej Dmitrejeff Mitrofanoff	Dito
Dec ...[?]	12 24.	Mars	24.	Moskovska Gouvernementet, Ruserska Distriktet och Collegii Secreterskan Catharina Schumoff tillhörige Brinkova by. __	Matfej Gavrilloff __	Wasa
Aug: "	16. 28	"	"	Dito Dito	Gavrila Filatoff. ____	Dito _
Augusti September	23 4	Maji	31.	Wladimirska Gouvernementet, Wäphisovsk Dstrikt och Bogorodinsk by. <i>Kihlakunta</i>	Jegor Timofejeff	Torneå
Maji	3 15	Juuli	25.	Bonden ifrån Archangelska Gouvernementet, Kemska Härad Wohnovolodska Districtet Kostamoska samfund och Nischkosero by.	Amos Bogdanoff	Wasa
Junii _	18 30.	Augusti	4.	Archangelska Gouvernementet, Kemska Häradet Pildoserska Districtet, Kestenska Samfundet och Tungosero by	Kusma Mikejev Osipoff	Kuopio
–	–	–	–	Archangelska Gouvernementet, Kemi Härad, Pildoserska Distriktet och Tungosero <i>Kihlakunta</i>	Ivan Timofejeff Kononoff _	Kuopio
Julii Aug:	30. 11.	Sept.	18.	Archangelska Gouvernementet, Kemska Häradet, Pildoserska Districtet och Kåbälä by. <i>puuri</i>	Gavrila Filatoff Jermolin	till hemorten
Aug: Sept.	22. 3.	–	–	Archangelska Gouvernementet, Kemska Häradet, Wohnovolodska Distrikte och Samfund samt Wojniza by. <i>seura</i>	Rodion Nikiforol Kosehijeff	Gamla Carleby
Aug:	12 30.	–	22.	Archangelska Gouvernementet, Kolska Häradet Kemeloserska Samfundet och Oulangansuu by.	Malafej Jegorof Nikitin	Dito _
1845 Augusti September	28. 9.	1845 September	25	Archangelska Gouvernementet, Wohnovolodska Districtet, Uhtenska Samfundet och by, af Kemska Häradet _	Arhip Iivana Päläjeff _	Muonioniska
Augusti September	22. 3.	"	25.	do _ do	Osip Ivanoff Sofronoff	do
"	"	"	"	do _ do	Andrej Bogdanoff ____	do

September	4 16.	"	"	do __ do	Nikifor Rodionoff Pälejeff	Kittilä
Augusti September	22 3	"	"	do __ do	Constantin Fedorov Terentjeff	Muonioniska
"	"	"	"	do __ do	Foma Kusmin Sofronoff __	do
"	26 7.	"	"	do __ do	Dorofej Artemjev Dorofejeff __	do_
"	22 3	"	"	do __ do	Peter Fedorof Terentjeff _____	Kittilä
"	28 9	"	"	do __ do	Ivan Artemjeff Dorofejeff	Muonioniska
"	22 3	"	"	do __ do	Ivan Wasiljeff Tihanoff	Kittilä
"	28 9	"	"	do __ do	Ivan Gavrieff	Muonioniska och Kittilä
1845 September	4 16	1845 September	25.	Archangelska Gouvernemetet, Kemska Häradet, Wohnovolodska Districtet, Uhtenska Samfund och by	Nikifor Sakarof Dorofejeff	Muonioniska
Augusti September	28 9	"	"	do __ do	Wasilej Sakarov Pälejeff	do
"	"	"	"	do __ do	Akim Ivanoff Päljeff	do _
"	"	"	"	do __ do	Osip Gavrijeff Grigorjus	Sodankylä
Augusti	17 29	"	"	do Gouvernem och Härad District och Samfund samt Regosero by	Petter Alexejev Wasiljeff	Muonioniska
"	12 24.	October	2.	Archangelska Gouvernemetet, Kemska Häradet, Wohnovolodska District och Samfundet Sudnosero by	Euphemia Wasilidotter Lescheff	hemorten __
September	10 22	"	15.	Archangelska Gouvernemetet, Kemska Häradet Pildoserska Districtet och Bolschosero by.	Michael Antonow Karvarindin.	hemorten__
Sept:	10 22	"	15.	do __ do	Potafej Nicolajef Karvarindin _	do_do_
Julii	31. 19.	"	25.	Archangelska Gouvernemetet, Kemska Härad, Pogoska Distriktet Uhtinska Samfundet och by_	Pimin Constantinov Grigorieff.	Kuopio _
"	"	"	"	Do __ Do	Ivan Jegorev Trofimoff.	Dito _
Julii Augusti	29 10	"	27.	Arch. Gouv. Pildoserska Distriktet och Lahovaara by	Stafej Trifanoff Malej	Gamla Carleby

Aug:	18 30.	"	30.	Arch: Gouv: Kemska Häradet Wohnovolodska Districtet Kostamoska Samfundet och by.	Michmilä Incovlev Peksehujeff	hemorten
"	"	"	"	Do __ Do	Andrej Leontjeff Lipkin	Dito_
Julii	9 21.	Nov:	8.	Archangelska Gouvernemetet, Kemska Häradet, Pogoska Distriktet, Uhtinska Samfundet Schejvosero by.	Constantin Petroff Tuhkin	G Carleby.
"	"	"	"	Do Do Do_ Närhidvar by	Gregorij Jacavlev Nikitin	Wasa
"	"	"	"	Do Do Do Schajvosero	Anikej Petrov Tuhkin	G Carleby
Julii Aug:	11 30.	"	"	Archangelska Gouvernemetet Kemska Häradet Pildoserska Distriktet Bolschosero by.	Ivan Mihejev Terentjev	Do
Julii	9 21.	"	"	Uhtenska Samfundet Korpjosero by Kemi Distrikt af Archangelska Gouvernemetet.	Mihaila Kornilov Nenschev	Wasa
Aug. Sept	28 9.	"	11.	Arch Gouv. Kemska Häradet, Wohnovolodska distriktet Uhtinska samfundet och byn.	Wasilij Akimoff Pälejeff	ÖfverTorneå
"	"	"	"	Do do	Andrej Jakovleff Gavrieff	Do
Juni Julii	27 9	December	1	Do Gouv. Do samfundet och Scheivosero by.	Sicoj Titoff Kiriloff	Brahestad
"	"	"	6.	Do Gouv. Do samfund och Pogoska Distrikt	Ivan Fedoroff Afanasjeff	Hemorten
November December	26 8.	1846 Martii	4.	Do Gouv. Kemska Härad Woknovolodska distriktet och samfund samt Jyvälax by	Michej Dmitrieff Mitrofanoff	Hemorten genom Torneå

"	<u>28</u> 9	"	"	do ___ do	Ivan Gavrieff	Muonioniska och Kittilä
<u>1845</u> September	<u>4</u> 16	<u>1845</u> September	25.	Archangelska Gouvernementet, Kemska Häradet, Wohnvolodska Districtet, Uhtenska Samfund och by	Nikifor Sakarof Dorofejeff	Muonioniska
<u>Augusti</u> September	<u>28</u> 9	"	"	do ___ do	Wasilej Sakarov Pälejeff	do
"	"	"	"	do ___ do	Akim Ivanoff Päljeff	do
"	"	"	"	do ___ do	Osip Gavrieff Grigorjus	Sodankylä
Augusti	<u>17</u> 29	"	"	do Gouvernem och Härad District och Samfund samt Regosero by	Petter Alexejew Wasiljeff	Muonioniska
"	<u>12</u> 24.	October	2.	Archangelska Gouvernementet, Kemska Häradet, Wohnvolodska District och Samfundet Sudnosero by	Euphemia Wasilidotter Lescheff	hemorten
September	<u>10</u> 22	"	15.	Archangelska Gouvernementet, Kemska Häradet Pildoserska Districtet och Bolschosero by.	Michael Antonow Karvarindin.	hemorten
Sept:	<u>10</u> 22	"	15.	do ___ do	Potafej Nicolajef Karvarindin	do do
Julii	<u>31</u> 19.	"	25.	Archangelska Gouvernementet, Kemska Härad, Pogoska Distriktet Uhtinska Samfundet och by	Pimin Constantinov Grigorieff.	Kuopio
"	"	"	"	Do ___ Do	Ivan Jegorev Trofimoff.	Dito
<u>Julii</u> <u>Augusti</u>	<u>29</u> 10	"	27.	Arch. Gouv. Pildoserska Distriktet och Lahovaara by	Stafej Trifanoff Malej	Gamla Carleby

Aug:	<u>18</u> 30.	"	30.	Arch: Gouv. Kemska Häradet Wohnvolodska Districtet Kostamoska Samfundet och by.	Michmilä Incovlev Peksehujeff	hemorten
"	"	"	"	Do ___ Do	Andrej Leontjeff Lipkin	Dito
Julii	<u>9</u> 21.	Nov:	8.	Archangelska Gouvernementet, Kemska Häradet, Pogoska Distriktet, Uhtinska Samfundet Schejvosero by.	Constantin Petroff Tuhkin	G Carleby.
"	"	"	"	Do Do Do_ Närhidvar by	Gregorij Jacavlev Nikitin	Wasa
"	"	"	"	Do Do Do Schajvosero	Anikej Petrov Tuhkin	G Carleby
<u>Julii</u> <u>Aug:</u>	<u>11</u> 30.	"	"	Archangelska Gouvernementet Kemska Häradet Pildoserska Distriktet Bolschosero by.	Ivan Mihejev Terentjev	Do
Julii	<u>9</u> 21.	"	"	Uhtenska Samfundet Korpjosero by Kemi Distrikt af Archangelska Gouvernementet.	Mihaila Kornilov Nenschev	Wasa
<u>Aug.</u> <u>Sept</u>	<u>28</u> 9.	"	11.	Arch Gouv. Kemska Häradet, Wohnvolodska distriktet Uhtinska samfundet och byn.	Wasilij Akimoff Pälejeff	ÖfverTorneå
"	"	"	"	Do do	Andrej Jakovleff Gavrieff	Do
<u>Juni</u> <u>Julii</u>	<u>27</u> 9	December	1	Do Gouv. Do samfundet och Scheivosero by.	Sicoj Titoff Kiriloff	Brahestad
"	"	"	6.	Do Gouv. Do samfund och Pogoska Distrikt	Ivan Fedoroff Afanasjeff	Hemorten
<u>November</u> <u>December</u>	<u>26</u> 8.	1846 Martii	4.	Do Gouv. Kemska Härad Woknovolodska distriktet och samfund samt Jyvälax by	Michej Dmitrieff Mitrofanoff	Hemorten genom Torneå
Augusti	<u>5</u> 17	April	28	Do Gouv. Do Distrikt och samfund samt Kamenosero by	Grigorej Nikiforoff Lescheff	Hemorten genom Hyrynsalmi
<u>Martii</u> <u>April</u>	<u>22</u> 3	"	30.	Do Gouv. Do Distrikt Uhtinska samf och by.	Prokofej Ivanoff Pardojeff	Hemorten.
<u>1845</u> Sept:	<u>15</u> 27	Maji	<u>7</u> 20.	Wladimirska Gouvernementet, Wäsmikovska Districtet Bogorodska by	Alexej Fedoroff	Wasa
<u>Maji</u> <u>Juni</u>	<u>21</u> 2.	Maji	<u>7</u> 20.	Staden Wäsnikov inom Gouvernementet Wladimir	Matfej Ivanov Rebroff	Wasa
<u>Maji</u> <u>Juni</u>	<u>21</u> 3	Junii	12.	Archangelska Gouvernementet Kemska Häradet Wonovolodska Distriktet, samfund och by.	Alexej Ivanov Remschujeff	Torneå & Muonioniska
-	-	-	-	Lika men ifrån Kamenosero by	Sidor Ivanov Lescheff	Do
-	-	-	-	Do Do	Onasim Semenov Lipkin	Do

1845 Aug: Sept	26. 7	-	-	Do Do	Onufri Veneditov Titoff.	Do
Martii	5 17.	Junii	15.	Kostramska Gouvernementet Tschuklamska Häradet och Herr Abram Petrovisch Sehelegemskij tillhörige Labanova by	Alexej Prokoroff	Ijo, Kemi och Torneå
Martii April	29. 10.	-	-	Kostromska Gouvernementet Tschuhlamska Härad Aleschkovska Distriktet och samfund samt Svätätska by.	Sergej Andrejeff -	Do _
Maji Junii	23 4	Julii	31.	Archangelska Gouvernementet Kemska Häradet, Wohnovolodska Distriktet och Samfund samt Kunasosero by.	Andrej Leontjev Lipkin	Wasa
		-	-	Do do Wohnovolodska Distrikt Samfund och by	Gregorej Philipov Remschueff	Do
1846 Junii	9 21.	1846 Augusti	26.	Archangelska Gouvernementet Kemska Häradet, Woknovolodska Distriktet och samfundet samt Woinitza by.	Ivan Dmitrieff Gerkojeff	Åbo
Julii Augusti	28 9	-	-	Do Gouv. Do Härad Do distrikt Do samfund och by.	Kirila Jefremoff Bogdanoff.	Do
-	-	-	-	Do Gouv. Do Härad, Do District Do samfund och Woinitza by.	Ivan Semenoff Bogdanoff	Do
-	-	-	-	D- Do	Fedor Minin Malikin	Do
-	-	-	-	Do Do	Rodion Nikiforoff Koschijeff	Gamla Carleby.
Julii	28. 16.	Sept:	9.	Archangelska Gouvernementet Kemska Härad Pildoserska Distrikt och Waloserska by.	Mines Akimov Jegoroff	Torneå
Aug.	15 3.	"	"	Do Do utom Bolscheosero by	Foma Mihejeff Terentjeff	Do
Julii	23. 11.	"	"	Archangelska Gouvernementet Kemska Härad Pogoska Distrikt Uhtinska Samfund och Kusehvando by.	Trifon Panfirov Kiriloff.	Gamla Carleby
"	"	"	"	Do Do	Antipa Kirilov Trofimoff	Torneå
Aug:	15 3.	-	-	Do Gouv. Do Härad Pildoserska Distriktet och Bolscheosero by.	Moisej Michejev Terentjeff	Do
Juli	23 11.	-	-	Do Gouv: Do Härad Pogoska Distrikt Uhtinska Samfund och Närhivadvaro by	Nicolai Bogdanoff	Do
"	19 7.	-	-	Do Gouv: do Härad Pildoserska Distrikt och Tugosero by.	Ivan Timofejeff Kononoff	Kuopio
Martii April	27. 8.	-	-	Do Gouv: Do Härad Pogoska Distrikt Uhtinska Samfund och Tihtosero by	Ivan Fedotov Potopoff	Åbo

Aug:	18. 30.	Sept.	19.	Archangelska Gouvernementet Kemska Härad, Pogoska Distrikt och Samfund samt Alosero by	Michail Anikijeff Mihejeff	Gamla Carleby
"	"	"	"	Do Do	Wasilej Jerofejev Timofejeff	Do Do
"	"	"	"	Do Do	Constantin Antonova Uljanoff	Do
"	18 30.	"	25.	Archangelska Gouvernementet, Kemska Häradet Pogoska District, Uhtinska samfund och Kusevando by.	Onisim Fedotov Rodionoff	Torneå _
"	"	"	"	Do Gouvernement, Dito Härad, Dito District och Korposero by	Michailo Kaniloff Remscheff	Muonioniska Socken _
"	"	"	"	Do Gouvernement, Dito Härad, Dito District, Uhtenska Samfund och Närchi by.	Grigarej Jajavlev Nikitin	Dito _
Augusti Septemb.	22. 3.	"	"	Do Gouv: Dito Härad, Wohnovaladska District, Uhtinska samfund och Rogosero by.	Kornila Alexejev Wasiljeff	Dito -
"	"	"	"	Dito Gouvernement, Dito Härad, do District Dito Samfund och dito by	Petter Alexejev Wasiljeff	Dito
Augusti September	26. 7.	"	"	Dito Gouv: dito Härad, Pildoserska District, och Bolscheosero by	Ivan Semenov Terentjeff	Torneå
Augusti September	25. 6.	"	"	Dito Gouv: dito Härad Dito District och Tungosero by _	Petter Timofejev Kononoff	Kuopio
"	"	"	"	Dito Gouv: dito Härad, Dito District och Dito by.	Trofin Lukin Kononoff	Dito
Augusti September	18. 30.	"	"	Dito Gouvernement Dito Härad, Pogoska District, Uhtinska Samfund och Kululambi by	Fedor Ivanov Iljin	Kittilä Lappmarks Socken

Julii Augusti	28 9	—	—	Do Gouv. Do Härad Do distrikt Do samfund och by.	Kirila Jefremoff Bogdanoff.	Do
—	—	—	—	Do Gouv. Do Härad, Do District Do samfund och Woinitza by.	Ivan Semenoff Bogdanoff	Do
—	—	—	—	D- Do	Fedor Minin Malikin	Do
—	—	—	—	Do Do	Rodion Nikiforoff Koschijeff	Gamla Carleby.
Julii	28. 16.	Sept:	9.	Archangelska Gouvernementet Kemska Härad Pildoserska Distrikt och Waloserska by.	Mines Akimov Jegoroff	Torneå
Aug.	15 3.	“	“	Do Do utom Bolscheosero by	Foma Mihejeff Terentjeff	Do
Julii	23. 11.	“	“	Archangelska Gouvernementet Kemska Härad Pogoska Distrikt Uhtinska Samfund och Kusehvando by.	Trifon Panfirov Kiriloff.	Gamla Carleby
“	“	“	“	Do Do	Antipa Kirilov Trofimoff	Torneå
Aug:	15 3.	—	—	Do Gouv. Do Härad Pildoserska Distriktet och Bolscheosero by.	Moiseij Michejev Terentjeff	Do
Juli	23 11.	—	—	Do Gouv: Do Härad Pogoska Distrikt Uhtinska Samfund och Närhivadvaro by	Nicolai Bogdanoff	Do
“	19 7.	—	—	Do Gouv: do Härad Pildoserska Distrikt och Tugosero by.	Ivan Timofejeff Kononoff	Kuopio
Martii April	27. 8.	—	—	Do Gouv: Do Härad Pogoska Distrikt Uhtinska Samfund och Tihtosero by	Ivan Fedotov Potopoff	Åbo

Aug:	18. 30.	Sept.	19.	Archangelska Gouvernementet Kemska Härad, Pogoska Distrikt och Samfund samt Alosero by	Michail Anikijeff Mihejeff	Gamla Carleby
“	“	“	“	Do Do	Wasilej Jerofejev Timofejeff	Do Do
“	“	“	“	Do Do	Constantin Antonova Uljanoff	Do
“	18 30.	“	25.	Archangelska Gouvernementet, Kemska Häradet Pogoska District, Uhtinska samfund och Kusevando by.	Onisim Fedotov Rodionoff	Torneå _
“	“	“	“	Do Gouvernement, Dito Härad, Dito District och Korposero by	Michailo Kaniloff Remscheff	Muonioniska Socken _
“	“	“	“	Do Gouvernement, Dito Härad, Dito District, Uhtenska Samfund och Närchi by.	Grigarej Jajavlev Nikitin	Dito _
Augusti Septemb.	22. 3.	“	“	Do Gouv: Dito Härad, Wohnovaladska District, Uhtinska samfund och Rogosero by.	Kornila Alexejev Wasiljeff	Dito -
“	“	“	“	Dito Gouvernement, Dito Härad, do District Dito Samfund och dito by	Petter Alexejev Wasiljeff	Dito
Augusti September	26. 7.	“	“	Dito Gouv: dito Härad, Pildoserska District, och Bolscheosero by	Ivan Semenov Terentjeff	Torneå
Augusti September	25. 6.	“	“	Dito Gouv: dito Härad Dito District och Tungosero by _	Petter Timofejev Kononoff	Kuopio
“	“	“	“	Dito Gouv: dito Härad, Dito District och Dito by.	Trofin Lukin Kononoff	Dito
Augusti September	18. 30.	“	“	Dito Gouvernement Dito Härad, Pogoska District, Uhtinska Samfund och Kululambi by.	Fedor Ivanov Iljin	Kittilä Lappmarks Socken
Junii Julii	24 6	Sept.	28.	Archangelska Gouvernementet, Kemska Härad, Pogoska Distriktet, Uhtinska Samfundet och by	Ivan Feodorov Afanasjeff	Muoniska
Sept.	4 16	“	“	Do Gouv: Do Härad, Wohnovolodska Distriktet Uhtinska Samfund och by.	Kirela Filipjev Tihanoff	Torneå
“	“	“	“	Dito Dito	Prokofej Ivanov Pardojeff	Utsjoki
“	“	“	“	Dito Dito	Terentej Scharov Dorofejeff	Muonioniska
Augusti	11 23	“	“	Do Gouv: do Härad Pogoska Distrikt Do Samfund och by.	Ivan Nikiforov Pemschujeff	Torneå
Sept.	4 16	“	“	Do Gouv: do Härad Wohnovolodska Distriktet. Do Samfund och by	Onisim Clemntjev Fedoroff	Muonioniska
“	“	“	“	Do Do	Pimin Clementjev Fedoroff	Do
“	“	“	“	Do Do	Ivan Artemjev Dorofejeff	Do
“	“	“	“	Do do	Osip Gregorjev Gavrijeff	Öfver Torneå

"	"	"	"	Do Do	Petter Fedorov Terentjeff	Kittilä
"	"	"	"	D _o D _o	Constantin Pahomov Tihanoff	Muonioniska
"	"	"	"	Do Gouv. Do Härad do Distrikt, d _o Samfund Regosero by	Trifan Nikolajeff Lasareff	D _o D _o
"	"	"	"	Do Gouv. Do Härad Do Distrikt Uhtinska samfundet och by	Ivan Ivanov Tihanoff	Torneå
Aug: Sep:	21. 2.	"	"	D _o D _o	Costian Sergejev Moschnikoff	D _o _
Sep:	4 16	"	"	D _o D _o	Nikifor Radionev Pälejeff	Rovaniemi
Januari Februarii	20. 2.	"	"	D _o D _o	Ivan Wasiljev Tihanoff	Muonioniska
Junii Julii	24 6.	Octo	1.	do Gouv. do Härad Pogoska Distrikt Do Samfund och Sihopiosero by	Aniki Petrov Tuhkin	Gamla Carleby
Aug:	3 15.	"	"	Do Gouv. Do Härad Pildoserska Distrikt och Bolschosero by.	Ivan Michejev Terentjeff	Do ___
"	18 30.	"	"	D _o Gouv. Do Härad Pogoska Distrikt Uhtinska Samfund Kusehivando by.	Ivan Onisim Rodionoff	D _o ___
Aug:	17 29.	"	2.	Do Gouv. Do Härad Pildoserska Distrikt Bolschosero by	Ivan Maximov Karvarindin	Åbo
"	"	"	"	D _o Gouv. Do Härad Do Distrikt och Kiselska by.	Semen Grigorjev Losotokin	Kuusamo
Julii	17. 29.	Oct.	2.	Archangelska Gouvernementet Kemska Härad, Pildoserska Distrikt och Bolschosero by	Ignatius Makarov Karvarindin	Gamla Carleby
Aug:	3 15.	-	-	D _o D _o ___	Ivan Petrov Fomin	D _o ___
"	14 29.	-	-	D _o D _o ___	Potap Nicolajev Karvarindin	D _o ___
-	-	-	-	D _o D _o ___	Terentej Dorofejev Karvarindin	Åbo
-	18. 30.	-	-	Do Gouv. Do Härad Pogoska Distrikt, Uhtinska samfund och Katotenlampi by.	Nikifor Leontjev Tihanoff	D _o ___
Julii	1 13.	-	-	D _o Gouv. Do Härad D _o Distrikt do samfund och Schejuosero by	Constantin Petrov Tuhkin	Gamla Carleby
Aug:	18 3.	Oct.	12.	Do Gouv. Do Härad do Distrikt do Samfund och by	Fedor Petrov Radionoff	Kuopio
"	"	"	"	D _o D _o ___	Gerasim Ivanov Afanasjeff	D _o

"	"	"	"	D _o D _o	Ivan Jegorov Trofimoff	D _o
Aug:	18 3.	"	23.	Do Gouv. do Härad Do Distrikt Uhtinska Samfund och by	Pavel Ustinov Afanasjeff	Gamla Carleby _
-	-	-	-	Do D _o _	Wasilej Ohtomanov Grigorjeff	D _o
Aug: Sept:	21. 2.	-	-	D _o D _o	Ivan Sergejev Moschnikoff	D _o
Julii	18 30.	-	-	D _o D _o	Pimin Constantinov Grigorjeff	Dito _
Augusti	6 18	December	2.	D _o D _o	Maksim Markoff Afanasieff	Hemorten genom Kuusamo
November December	25 7	-	22.	D _o Gouv Do Härad Woknovolodska distriktet och samfund samt Jyvälaks by.	Sava Jegoroff Tilikoff	Hemorten
-	-	-	-	D _o Gouv. D _o Härad, D _o Distrikt, Uhtua samfund och by.	Ivan Timofejeff Sofronoff	Uleåborg
Augusti	7 19	-	23.	D _o D _o	Potap Ivan Sofronoff	Kittilä
Augusti September	22 3	-	-	D _o D _o	Wasilij Sacharoff Pälijeff	D _o
September	3 15	-	-	D _o Gouv. D _o D _o Härad D _o Woknavolodska samf. och Jyvälaks by	Klementej Jegoroff Tschifgojeff	Gamla Carleby

Aug:	<u>3</u> 15.			Do Gouv: Do Härad Pildoserska Distrikt och Bolschosero by.	Ivan Michejev Terentjeff	Do ___
"	<u>18</u> 30.			Do Gouv. Do Härad Pogoska Distrikt Uhtinska Samfund Kusehivando by.	Ivan Onisim Rodionoff	Do ___
Aug:	<u>17</u> 29.	"	2.	Do Gouv. Do Härad Pildoserska Distrikt Bolschosero by	Ivan Maximov Karvarindin	Åbo
"	"	"	"	Do Gouv. Do Härad Do Distrikt och Kiselska by.	Semen Grigorjev Losotokin	Kuusamo
Julii	<u>17</u> 29.	Oct.	2.	Archangelska Gouvernementet Kemska Härad, Pildoserska Distrikt och Bolschosero by	Ignatius Makarov Karvarindin	Gamla Carleby
Aug:	<u>3</u> 15.	-	-	Do Do ___	Ivan Petrov Fomin	Do ___
"	<u>14</u> 29.	-	-	Do Do ___	Potap Nicolajev Karvarindin	Do ___
-	-	-	-	Do Do ___	Terentej Dorofejev Karvarindin	Åbo
-	<u>18</u> 30.	-	-	Do Gouv: Do Härad Pogoska Distrikt, Uhtinska samfund och Katotenlampi by.	Nikifor Leontjev Tihanoff	Do ___
Julii	<u>1</u> 13.	-	-	Do Gouv: Do Härad Do Distrikt do samfund och Schejuosero by	Constantin Petrov Tuhkin	Gamla Carleby
Aug:	<u>18</u> 3.	Oct.	12.	Do Gouv: Do Härad do Distrikt do Samfund och by	Fedor Petrov Radionoff	Kuopio
"	"	"	"	Do Do ___	Gerasim Ivanov Afanasjeff	Do

"	"	"	"	Do Do	Ivan Jegorov Trofimoff	Do
Aug:	<u>18</u> 3.	"	23.	Do Gouv: do Härad Do Distrikt Uhtinska Samfund och by	Pavel Ustinov Afanasjeff	Gamla Carleby _
-	-	-	-	Do Do	Wasilej Ohtomanov Grigorjeff	Do
Aug: Sept:	<u>21</u> 2.	-	-	Do Do	Ivan Sergejev Moschnikoff	Do
Julii	<u>18</u> 30.	-	-	Do Do	Pimin Constantinov Grigorjeff	Dito _
Augusti	<u>6</u> 18	December	2.	Do Do	Maksim Markoff Afanasieff	Hemorten genom Kuusamo
November December	<u>25</u> 7	-	22.	Do Gouv Do Härad Woknovolodska distriktet och samfund samt Jyvälaks by.	Sava Jegoroff Tilikoff	Hemorten
-	-	-	-	Do Gouv. Do Härad, Do Distrikt, Uhtua samfund och by.	Ivan Timofejeff Sofronoff	Uleåborg
Augusti	<u>7</u> 19	-	23.	Do Do	Potap Ivan Sofronoff	Kittilä
Augusti September	<u>22</u> 3	-	-	Do Do	Wasilij Sacharoff Päljjeff	Do
September	<u>3</u> 15	-	-	Do Gouv. Do Do Härad Do Woknavolodska samf. och Jyvälaks by	Klementej Jegoroff Tschifgojeff	Gamla Carleby

År 1847

Mars Feb:	<u>2</u> 18.	Mars	2.	Archangelska Gouvernementet, Kemska Häradet Pildoserska Distriktet och Kokosalu by	Petter Matvejev Ivanoff	Hemorten
1846 Aug:	<u>2</u> 14.	Mars	6.	do Gouv: do Härad Pogoska Distriktet Uhtinska Samfund och Närhi by	Grigorij Jacovlev Nikitin	Do
Aug:	<u>18</u> 30.	-	-	do Gouv: do Härad do Distrikt Uhtua Samfund och Venschevaro [?] by.	Garvila Panfilov Kiriloff	Do
-	-	-	-	Do Do	Kalina Annfrijev Kiriloff	Do
Novem: Dec:	<u>29</u> 11.	Mars	8.	Jaroslavsk Gouv: Lijberiska Distriktet och Fominska by	Wasilej Ivanoff.	Torneå
1847. Januarii Februarii	<u>24</u> 5.	April	16	Maskovska. Gouv. Rusa Distriktet och Tishino by.	Gregoreij Laurentjeff.	Do

Januarii Februarii	23. 4.	–	–	D ₀ Do och Brinkova by	Matvej Gavrilloff	Wasa
Januarii Februarii	21. 2.	–	–	D ₀ D ₀ och Scharkovo	Gavrila Filaloff	Torneå
1846 Decemb. 1847 Januarii	29. 8.		Junii 15.	Kostromska Gouv. Tschuhlomska Districtet och Labanova by	Alexej Orokoroff	Torneå
1846 Novemb	27.	Junii	15.	d ₀ Gouvernemet Tschulomska Härad Tvateiza by,	Sergej Andrejeff	D ₀
"	20.	"	21.	Archangelska Gouvernemet, Kemska Häradet, Wohnovolodska Districtet och Samfundet samt Jyväxax by	Michej Dmitrijeff Mitrofanoff	D ₀
1847 Juni	12.	Juli	8.	Olonetzka guvernemetet, Povenezska Häradet Reboliska Distriktet och Nogeukska by	Petter Jakovleff	Hemorten directe
<u>År 1847</u>						
1846 Augusti	18.	"	3.	Archangelska Gouvernemetet Kemska Häradet Pogoska Distriktet, Uhtua Samfund och by –	Petter Rodionoff Afanasjeff	hemorten
1847. Augusti	25.	September	13.	Arch: Guv: Kemska Hdet Wohnovolodska Distriktet Uhtua Samfund	Ivan Wasiljeff Moschnikoff gift.	till Brahestad och Gamla Carleby
Augusti	9	Sept.	13.	D ₀ D ₀ D ₀ D ₀	Påhl Ustinoff Afanasieff	till Gamla Carleby och söderut.
–	13.	–	–	Schembosero by i D ₀ Härad Pogoska distriktet och Samfundet	Fomas Lisakoff Stepanoff	D ₀ D ₀
–	9.	–	–	Uhtua by i d ₀ Härad Distrikt och Guvernem	Fedor Estafijeff Tihanoff ___? ___	D ₀ D ₀
Augusti	9.	Sept.	15.	Arch: Guv: Kemska Hdet Pogoska distrikt, Uhtua samfund och Tihtosero by	Jeremej Iwanoff Potonoff – ogift –	
Juli –	9.	–	–	D ₀ D ₀ Guvernement, Härad, samfund och by.	Fedor Iwanoff Jakofleff	Brahestad och södeut _
–	20.	–	–	Arch Guv: Kem: Härad: Pildoserska Distr: och Tungosero by	Ivan Timofejeff Kononoff	till Kemi
Juli –	25.	September	15.	Arch: Guv: Kemska Hdet Pildoserska Distr: Tungosero by	Kosjma Michejeff Osipoff – ogift –	till Torneå
Augusti	26.	–	–	D ₀ Guv: D ₀ Hd, Wohnovolodska Distr: Jyväxax by.	Wasilej Salovieff Tilikoff – ogift –	Gamla Carleby och Christina
–	24.	–	–	Arch: G: Kemska: Härad. Wohnovolodska Distriktet Samf; Konesosero by	Fedor Nikiforoff Lescheff	Gamla Carleby & sydligare

Juli ___	9.	Sept:	15.	Arch Guv: Kemska Hdet Pogoska Dist: Uhtua Samfund Tihtosero by –	Kirila Iwanoff Potopoff	till Kemi
Augusti.	26.	Sept:	15.	D ₀ Guv., Härad, Woknovolodska Distr: och samfund, Jyväxax by	Michaila Kosmin Popoff	söderut
1847. Augusti.	27.	Septemb.	17.	Arch Guvern: Kemska Hdet, Wohnovolodska Distr: Uhtua Samfund och by	Prokofej Iwanoff Pardojeff, gift –	Torneå och Lappmarken
Septemb.	2.	Sept.	23.	D ₀ Guvern: Härad, Distr: Wonowolodska Samfundet Jyväxax by ___	Jakov Nasaroff Torvieff gift _	till Åbo
–	–	–	–	D ₀ Guv: d ₀ Härad, d ₀ Distrikt och Samfund D ₀ by _____	Paul Jegoroff Tilikoff _	till D ₀
–	2.	–	–	D ₀ D ₀ D ₀ D ₀	Petter Waseilow Tilikoff	till D ₀
–	–	–	–	D ₀ D ₀ D ₀ D ₀ D ₀	Anton Timofejeff Tilikoff.	till D ₀
Augusti	28.	–	–	Arch Guv: Kemska Härad: Woknovolodska Distr: af Samfund, Melkogubi by.	Nikifor Jeremejeff Nikitin	till D ₀
September	3.	–	24.	D ₀ Guv: D ₀ Härad, D ₀ Distrikt Uhtua Samfund Rogosero by.	Nicolai Timofejeff Lasareff gift.	söderut
–	–	–	–	D ₀ Guv: D ₀ Härad, D ₀ Distrikt, D ₀ Samfund Uhtua by. _____	Fedor Averkieff Gavrieff gift.	söderut
Aug _	9.	–	–	D ₀ D ₀ D ₀ D ₀ D ₀ _____	Wasilej Artamanoff Grigorieff.	D ₀
Augusti	20.	–	–	D ₀ D ₀ D ₀ D ₀ D ₀ _____	Osip Grigorieff Gavrieff	D ₀
September	2.	–	–	D ₀ D ₀ D ₀ Regosero by _____	Trifon Nikolajeff Lasareff	Norrut till Lappmarken
Augusti.	26.	–	–	Arch: Guv: Kemska: Häradet. Woknov: Distr: Uhtua by & Samf.	Onisim Fedoroff Klementjeff	Muonioniska
–	–	–	–	D ₀ D ₀ D ₀ D ₀ D ₀	Pimin Klementjeff Fedoroff	D ₀

Juni	12.	Juli	8.	och Nogeukska by		
<u>År 1847</u>						
1846 Augusti	18.	"	3.	Archangelska Gouvernementet Kemska Häradet Pogoska Distriktet, Uhtua Samfund och by –	Petter Rodionoff Afanasjeff	hemorten
1847. Augusti	25.	September	13.	Arch: Guv: Kemska Hdet Wownowolodska Distriktet Uhtua Samfund	Ivan Wasiljeff Moschnikoff gift.	till Brahestad och Gamla Carleby
Augusti	9	Sept.	13.	D _o D _o D _o D _o	Påhl Ustinoff Afanasieff	till Gamla Carleby och söderut.
–	13.	–	–	Schembosero by i D _o Härad Pogoska distriktet och Samfundet	Fomas Lisakoff Stepanoff	D _o D _o
–	9.	–	–	Uhtua by i D _o Härad Distrikt och Guvernem	Fedor Estafieff Tihanoff ___? ___	D _o D _o
Augusti	9.	Sept.	15.	Arch: Guv: Kemska Hdet Pogoska distrikt, Uhtua samfund och Tihtosero by	Jeremej Iwanoff Potonoff – ogift –	
Juli –	9.	–	–	D _o D _o Guvernement, Härad, samfund och by.	Fedor Iwanoff Jakofleff	Brahestad och södeut _
–	20.	–	–	Arch Guv: Kem: Härad: Pildoserska Distr: och Tungosero by	Ivan Timofejeff Kononoff	till Kemi
Juli –	25.	September	15.	Arch: Guv: Kemska Hdet Pildoserska Distr: Tungosero by	Kosjma Michejeff Osipoff – ogift –	till Torneå
Augusti	26.	–	–	D _o Guv: D _o Hd, Wownovolodska Distr: Jyväxax by.	Wasilej Salovieff Tilikoff – ogift –	Gamla Carleby och Christina
–	24.	–	–	Arch: G: Kemska: Härd. Wownovolodska Distriktet Samf; Konesosero by	Fedor Nikiforoff Lescheff	Gamla Carleby & sydligare

Juli ___	9.	Sept:	15.	Arch Guv: Kemska Hdet Pogoska Dist: Uhtua Samfund Tihtosero by —	Kirila Iwanoff Potopoff	till Kemi
Augusti.	26.	Sept:	15.	D _o Guv., Härad, Wownovolodska Distr: och samfund, Jyväxax by	Michaila Kosmin Popoff	söderut
1847. Augusti.	27.	Septemb.	17.	Arch Guvern: Kemska Hdet, Wownovolodska Distr: Uhtua Samfund och by	Prokofej Iwanoff Pardojeff, gift –	Torneå och Lappmarken
Septemb.	2.	Sept.	23.	D _o Guvern: Härad, Distr: Wownovolodska Samfundet Jyväxax by ___	Jakov Nasaroff Torvieff gift _	till Åbo
–	–	–	–	D _o Guv: D _o Härad, D _o Distrikt och Samfund D _o by ———	Paul Jegoroff Tilikoff _	till D _o
–	2.	–	–	D _o D _o D _o D _o	Petter Waseilow Tilikoff	till D _o
–	–	–	–	D _o D _o D _o D _o D _o	Anton Timofejeff Tilikoff.	till D _o
Augusti	28.	–	–	Arch Guv: Kemska Härad: Wownovolodska Distr: af Samfund, Melkogubi by.	Nikifor Jeremejeff Nikitin	till D _o
September	3.	–	24.	D _o Guv: D _o Härad, D _o Distrikt Uhtua Samfund Rogosero by.	Nicolai Timofejeff Lasareff gift.	söderut
–	–	–	–	D _o Guv: D _o Härad, D _o Distrikt, D _o Samfund Uhtua by. ———	Fedor Averkieff Gavrieff gift.	söderut
Aug _	9.	–	–	D _o D _o D _o D _o D _o —	Wasilej Artamanoff Grigorieff.	D _o
Augusti	20.	–	–	D _o D _o D _o D _o D _o —	Osip Grigorieff Gavrieff	D _o
September	2.	–	–	D _o D _o D _o Regosero by ___	Trifon Nikolajeff Lasareff	Norrut till Lappmarken
Augusti.	26.	–	–	Arch: Guv: Kemska: Häradet. Woknov: Distr: Uhtua by & Samf.	Onisim Fedoroff Klementjeff	Muonioniska
–	–	–	–	D _o D _o D _o D _o D _o	Pimin Klementjeff Fedoroff	D _o
–	20.	–	25.	D _o D _o D _o D _o D _o	Wasilej Saharoff Pallieff	till Kemiträsk
–	–	–	–	D _o D _o D _o D _o D _o	Potap Kosmin Sofronoff gift	Norrut till Torneå
September	3.	–	–	D _o D _o D _o D _o D _o —	Archip Iwanoff Pallieff gift.	Muonioniska
–	–	–	–	D _o D _o D _o D _o D _o	Nikifor Saharoff Dorofejeff. gifte	till Torneå
Aug.	9.	–	–	D _o Guv: D _o Härad Pogoska Distrikt Uhtua Samf: & by.	Anton Nifantieff Afanasieff	till Torneå
–	–	–	–	D _o D _o D _o D _o D _o	Antip Nifantieff Afanasieff	Muonioniska
1847. Septemb.	3.	Septemb.	26.	Arch Guv: Kem: Härad. Wownovolodska Distriktet Uhtua Samfund och by.	Dorofej Artemieff Dorofejeff	Norrut – Muonioniska
–	–	–	–	D _o D _o D _o D _o D _o	Ivan Fedoroff Dorofejeff ___	D _o Torneå
–	–	–	–	D _o D _o D _o D _o D _o —	Ivan Artemieff Dorofejeff	Muonioniska
–	–	–	–	D _o D _o D _o D _o D _o	Terentej Saharov. Dorofejeff gift _	Muonioniska och Kittilä
Augusti	20	–	–	D _o D _o D _o D _o D _o	Ivan Iwanoff Tihonoff. gift	till Muonioniska
–	9	October	9.	D _o Gouv. D _o Härad, Pogoska Distriktet samt Uhtua samfund och by.	Nikifor Iwanoff Afanasieff	Kuopio

	21					
-	<u>9</u> 21	-	-	D ₀ D ₀ D ₀ D ₀	Gerasim Ivanoff Afanasieff	D ₀
-	-	-	11	D ₀ D ₀	Ivan Nikiforoff Remschujeff	Muonioniska
-	<u>13</u> 25	-	12	D ₀ Gouv. D ₀ Härad Woknovolodska distriktet och Woinitza by.	Rodion Nikiforoff Koschieff	Gamla Carleby
Julii	<u>9</u> 21	-	18.	D ₀ Gouv. D ₀ Härad Pogoska distriktet och Korpscherska by.	Mihail Kiriloff Remscheff	Muonioniska
September	<u>5</u> 17	-	-	D ₀ Gouv. Härad och samfund samt Schopiosero by.	Constantin Petroff Tuhkin	Kuusamo
Augusti	<u>9</u> 21	-	19.	D ₀ Gouv. D ₀ Härad Woknovolodska distrikt Uhtua samfund och by	Ivan Feodoroff Afanasieff	Muonioniska
Augusti September	<u>20</u> 1	-	-	D ₀ D ₀	Osip Ivanoff Sofronoff	D ₀
September	<u>3</u> 15	-	-	D ₀ D ₀	Constantin Pachomoff Tichanoff	Öfver Torneå
-	-	-	-	D ₀ D ₀	Nikifor Rodionoff Päljjeff	D ₀
-	<u>2</u> 14	-	30.	D ₀ Gouv. D ₀ Här. Pogoska Distriktet och Sopasalmi by	Simen Ivanoff Kononoff	Kuopio
Augusti	<u>9</u> 21	-	-	D ₀ Gouv. D ₀ Distrikt Uhtua samfund och Kuschavando by	Trifon Panfiloff Kiriloff	Gamla Carleby
Junii	<u>16</u> 28	-	-	D ₀ Gv. D ₀ Härad D ₀ samfund och by	Onisim Fedotoff Rodionoff	D ₀
Junii Julii	<u>27</u> 9	October	30	Archangelska Gouv. Kemska Häradet Pildoserska distriktet Lagavorotska by.	Ostafej Trifonoff Maloj.	Helsingfors
Augusti	<u>9</u> 21	-	-	D ₀ Gouv. D ₀ Härad Pogoska Distriktet Uhtua samf och by	Pimin Constantinooff Grigorieff	Gamla Carleby
Junii	<u>16</u> 28	-	-	D ₀ Gouv. Härad Distrikt samf och by	Ivan Fedotoff Rodionoff	Helsingfors
Augusti September	<u>20</u> 1	-	16.	D ₀ Gouv. D ₀ Härad Woknovolodska Distr. Uhtua samfund och by	Constantin Fedoroff Terentieff	Utsjoki
November December	<u>26</u> 8	Decemb	21	D ₀ Gouv. D ₀ Härad D ₀ Distrikt och samfund af samma namn samt Jyvälax by	Savelij Jegoroff Tilikoff	Hemorten genom Kajana

-	-	-	-	D ₀ D ₀ D ₀ D ₀	Andrej Timofejeff Tilikoff	Kuopio
Septemb.	<u>2</u> 14	-	-	D ₀ D ₀ D ₀ D ₀	Jegor Semenoff Kenijeff	Torneå (allt af Andrej Tilikoff)
-	<u>3</u> 15	-	-	D ₀ Gouv. D ₀ Härad D ₀ Dist, Uhtua samf. och by	Iljon Semeoff Pardajeff	Torneå och Utsjoki
-	-	-	-	D ₀ D ₀ D ₀ D ₀	Waselej Akimov Päljjeff	Utsjoki (allt af I Sem Pardajeff)
Augusti	<u>19</u> 31.	-	-	D ₀ Gouv. D ₀ Härad D ₀ Distrikt Kostomusa samfund och Nilmiguba by	Warlam Sacharjeff Lescheff	Kuopio
September	<u>3</u> 15.	-	-	D ₀ Gouv. D ₀ Härad D ₀ Dist. D ₀ samf. och by	Timofej Jakovleff Pekschyjeff	Kuopio
-	<u>5</u> 17	-	23	D ₀ Gouv. D ₀ Härad, Pogoska Distr. Uhtua samf. och Tihtosero by.	Fedor Ignatieff Fedoroff	Gamla Carleby
-	-	-	-	D ₀ D ₀ D ₀ D ₀ D ₀	Petter Grigorieff Semenoff	D ₀
-	-	-	-	D ₀ D ₀ D ₀ D ₀ D ₀	Nikita Fedotoff Potatoff	D ₀
Augusti	<u>9</u> 21	-	-	D ₀ G. D ₀ H. D ₀ Distr. D ₀ samf. och Kushevando by.	Kalina Anufrieff Kiriloff	D ₀
-	-	-	-	D ₀ D ₀ D ₀ D ₀ D ₀	Nikifor Anisionoff Rodionoff	D ₀
Junii	<u>4</u> 10	-	-	D ₀ Gouv. D ₀ Härad D ₀ Distr. D ₀ samf. och Katoslambi by.	Fedor Jestefajeff Wasilijeff	

Augusti	20	-	-	D ₀ D ₀	Osip Ivanoff Sofronoff	D ₀
September	3	-	-	D ₀ D ₀	Constantin Pachomoff Tichanoff	Örver Torneå
	15	-	-	D ₀ D ₀	Nikifor Rodionoff Päljjeff	D ₀
	2	-	30.	D ₀ Gouv. D ₀ Här. Pogoska Distriktet och Sopasalmi by	Simen Ivanoff Kononoff	Kuopio
	14	-	-			
Augusti	9	-	-	D ₀ Gouv. D ₀ Distikt Uhtua samfund och Kuschavando by	Trifon Panfiloff Kiriloff	Gamla Carleby
	21	-	-			
Junii	16	-	-	D ₀ Gv. D ₀ Härad D ₀ samfund och by	Onisim Fedotoff Rodionoff	D ₀
	28	-	-			
Junii	27	October	30	Archangelska Gouv. Kemska Häradet Pildoserska distriktet	Ostafej Trifonoff Maloj.	Helsingfors
Julii	9			Lagavorotska by.		
Augusti	9	-	-	D ₀ Gouv. D ₀ Härad Pogoska Distriktet Uhtua samf och by	Pimin Constantinoeff Grigorieff	Gamla Carleby
	21	-	-			
Junii	16	-	-	D ₀ Gouv. Härad Distrikt samf och by	Ivan Fedotoff Rodionoff	Helsingfors
	28	-	-			
Augusti	20	-	16.	D ₀ Gouv. D ₀ Härad Woknovolodska Distr. Uhtua samfund och by	Constantin Fedoroff Terentieff	Utsjoki
September	1	-	-			
November	26	Decemb	21	D ₀ Gouv. D ₀ Härad D ₀ Distrikt och samfund af samma namn samt	Savelij Jegoroff Tilikoff	Hemorten genom Kajana
December	8			Jyvälax by		

-	-	-	-	D ₀ D ₀ D ₀ D ₀	Andrej Timofejeff Tilikoff	Kuopio
Septemb.	2	-	-	D ₀ D ₀ D ₀ D ₀	Jegor Semenooff Kenijeff	Torneå (allt af Andrej Tilikoff)
	14	-	-			
-	3	-	-	D ₀ Gouv. D ₀ Härad D ₀ Dist, Uhtua samf. och by	Iljon Semeoff Pardajeff	Torneå och Utsjoki
	15	-	-			
-	-	-	-	D ₀ D ₀ D ₀ D ₀	Waselej Akimov Pällijeff	Utsjoki (allt af I Sem Pardajeff)
Augusti	19	-	-	D ₀ Gouv. D ₀ Härad D ₀ Distrikt Kostomusa samfund och Nilmiguba by	Warlam Sacharjeff Lescheff	Kuopio
	31.	-	-			
September	3	-	-	D ₀ Gouv. D ₀ Härad D ₀ Dist. D ₀ samf. och by	Timofej Jakovleff Pekschyjeff	Kuopio
	15.	-	-			
-	5	-	23	D ₀ Gouv. D ₀ Härad, Pogoska Distr. Uhtua samf. och Tihtosero by.	Fedor Ignatieff Fedoroff	Gamla Carleby
	17	-	-			
-	-	-	-	D ₀ D ₀ D ₀ D ₀ D ₀	Petter Grigorieff Semenooff	D ₀
-	-	-	-	D ₀ D ₀ D ₀ D ₀ D ₀	Nikita Fedotoff Potatoff	D ₀
Augusti	9	-	-	D ₀ G. D ₀ H. D ₀ Distr. D ₀ samf. och Kuschevando by.	Kalina Anufrieff Kiriloff	D ₀
	21	-	-			
-	-	-	-	D ₀ D ₀ D ₀ D ₀ D ₀	Nikifor Anisionoff Rodionoff	D ₀
Junii	4	-	-	D ₀ Gouv. D ₀ Härad D ₀ Distr. D ₀ samf. och Katoslambi by.	Fedor Jestefajeff Wasilijeff	
	16	-	-			
Augusti	10	September	8.	D ₀ Gouv. D ₀ Härad, Woknovolodska distrikt och samfund samt	Wasilij. Filatov Lescheff.	D ₀
	22			Kumenosero by		
-	11	"	"	D ₀ Gouv, D ₀ Härad D ₀ Distrikt samfund och by.	Fedor Ivanoff Mitojeff	Gamla Carleby
	23					
-	10	"	"	D ₀ Gouv, D ₀ Härad D ₀ Distrikt och samfund, Kamenosero by	Grigorij Nikiforoff Lescheff	Gamla Carleby
	22					

**Tekstissä esiintyvien paikannimien ja sanaston selityksiä
(Vienan Karjala)**

Kylän nimi (ja pitäjä)	Kylän nykyinen nimi
Alosero	Alajärvi
Babigubi	Akonlahti
Babjegubi	"
Beresova	Koivuniemi
Bolscheosero, Pildoserska distrikt	Suurijärvi pitäjä, alue
Jiganoosero, Suman kihlakunta ja pogoska	
Jyvälacks	Jyvöälahti (Jyvöälahti)
Kamenosero	Kivijärvi
Kandonavalok, Wohnovolodska	Kantoniemi
Katoslambi	Katoslampi
Katotenlampi	" (?)
Kemelosero	
Kestenga	Kiestinki
Kiselska, Pildoserska	Kiisjoki (?)
Kokosalo, Pildoserska	Kokkosalmi (?)
Konesosero, Wohnovolodska	Keynäsjärvi
Korpscherska, Woknovolodska	Korpijärvi (?)
Korpiosero	Korpijärvi
Kostamo (Kostoma)	Kostamus
Kostamoska	"
Kostomska	"
Kostomusa, Woknovolodska	"
Kululambi, Pogoska (Uhtua)	
Kumenosero, Woknovolodska	Kumosero (?)
Kunasosero	Keynäsjärvi (?)
Kuschavando, Pogoska (Uhtua)	Suvanto
Kusehivando	"
Kusehvando	"
Kusevando	"
Käbälä, Pildoserska	Käpäli
Ladvosero	Latvajärvi
Lagavorotska, Pildoserska	Lagovaraka (?)
Lahovaara, Pildoserska	
Melkogubi	Mölkö
Nilmiguba	Munankilahti
Nischkosero	Niskajärvi
Nogeuska	Nokeus
Närchi, Pogoska (Uhtua)	Kiimasvaara, Kiimasjärvi
Närhi	"
Närhidvar	"
Närhidvara	"
Närhivadvaro	"
Oulangansuu, Kolska Häradet	Oulanka
Pevolaex, Woknovolodska	
Pildoserska	Pilsjärvi
Pirtigubi	Pirttilahti

Pogoska	Suman kirkonkylä
Pogoska	Uhtuan kirkonkylä
Regosero, Wohnovolodska	Röhö
Rogosero, Wohnovolodska	" (?)
samfund	yhdyskunta, yhteisö
Schajvosero, Woknavolodska	Saivojärvi (Tuhkala)
Scheijvosero	"
Scheivosero	"
Schejuosero, Pogoska (Uhtua)	"
Schembosero	
Schopiosero, Woknovolodska	
Sihopiosero, Pogoska (Uhtua)	
Sopasalmi, Pogoska (Uhtua)	Suopassalmi
Soratska	Sorokka (Belomorsk)
Sudnosero, Wohnovolodska	Venejärvi
Sumsk	Suma
Tihtosero	Pistojärvi
Tugosero, Pildoserska, Kestenga	Kananainen (?)
Tungosero, Pildoserska	"
Tunguda	Tunkua
Uhtinska	Uhtua (Kalevala)
Uhtua	Uhtua (Kalevala)
Waloserska, Pildoserska	Valasjoki (?)
Venschevaro (?), Uhtua	Venosero (?)
Woinitza	Vuonninen
Wojnitza	"
Woknavolodska	Vuokkiniemi